

БРОЈ ДОЛАЗАКА И НОЋЕЊА ТУРИСТА

NUMBER OF TOURIST ARRIVALS AND NIGHTS

У августу 2021. године остварено је 36 930 долазака туриста, што је у односу на јул 2021. године више за 18,9% и 92 009 ноћења туриста, што је у односу на јул 2021. године више за 15,3%.

Број долазака туриста у августу 2021. године у односу на исти мјесец претходне године већи је за 26,7%, а број ноћења већи је за 15,5%.

У августу 2021. године Република Српска је располагала са 11 177 сталних лежаја.

Подаци у овом саопштењу прикупљени су Мјесечним извјештајем о туристима и ноћењима (ТУ-11), којег достављају угоститељска и друга предузећа, пословни субјекти и организације које пружају услуге смјештаја гостима.

Извори података за састављање извјештаја су књиге гостију, које воде објекти који пружају услуге смјештаја гостима.

У овом саопштењу исказан је број долазака и остварени број ноћења туриста, а не број туриста.

Туристом се сматра свако лице које путује у неко мјесто изван свог пребивалишта и проведе најмање једну ноћ у угоститељском или неком другом објекту за смјештај гостију, а мотиви боравка могу бити: одмор, послови (конгреси, сајмови и изложбе, мисије међународних организација и сл.), здравље, учествовање у спортским догађајима и сл.

Од јануара 2013. године, објекти за смјештај у бањским мјестима у којима особе бораве ради медицинске рехабилитације, приказују доласке и ноћења само за особе које саме носе накнаду за тај боравак.

There were 36,930 tourist arrivals in August 2021, which was 18.9% higher compared to the number of tourist arrivals realised in July 2021, and 92,009 nights, which was 15.3% higher compared to July 2021.

Number of tourist arrivals in August 2021 was 26.7% higher when compared to the same month of the previous year, while number of tourist nights was 15.5% higher.

In August 2021, Republika Srpska had the capacity of 11,177 permanent beds.

Data in this Release were obtained through the Monthly report on tourists and nights (TU-11), provided by hotel and restaurant enterprises and other enterprises, business entities and organisations that provide services of guests' accommodation.

Guest books maintained by establishments that provide services of guests' accommodation are the main source for the report.

This report covers the number of tourist arrivals and nights, but not the number of tourists.

A tourist is any person travelling to a place other than that of his/her usual place of residence and spending at least one night in a hotel and restaurant establishment or some other accommodation establishment, and whose main purpose of visit may be one of the following: holiday, business (congresses, fairs and expositions, missions of international organisations etc.), health, participation in sports etc.

Since January 2013, facilities for accommodation in spa resorts, where people stay for medical rehabilitation, only show arrivals and nights for persons who pay for the stay themselves.

1. ДОЛАСЦИ И НОЋЕЊА ТУРИСТА

TOURIST ARRIVALS AND NIGHTS

	Доласци туриста Tourist arrivals				Ноћења туриста Tourist nights				
	VIII 2021	I-VIII 2021	индекси indices		VIII 2021	I-VIII 2021	индекси indices		
			VIII 2021	I-VIII 2021			VIII 2021	I-VIII 2021	
			VIII 2020	I-VIII 2020			VIII 2020	I-VIII 2020	
УКУПНО	36 930	190 130	126,7	152,7	92 009	501 881	115,5	138,4	TOTAL
ДОМАЋИ ТУРИСТИ	18 536	115 371	91,3	157,8	54 495	329 705	91,4	165,7	DOMESTIC TOURISTS
Република Српска	12 679	80 923	82,7	161,0	41 456	259 898	83,9	171,2	Republika Srpska
Федерација БиХ	5 261	31 219	121,6	151,1	11 291	61 860	140,7	154,3	FBiH
Дистрикт Брчко	596	3 229	92,3	147,7	1 748	7 947	79,9	112,1	Brčko District
СТРАНИ ТУРИСТИ	18 394	74 759	208,1	145,5	37 514	172 176	186,9	105,3	FOREIGN TOURISTS

2. ДОЛАСЦИ И НОЋЕЊА СТРАНИХ ТУРИСТА ПО ЗЕМЉИ ПРЕБИВАЛИШТА
TOURIST ARRIVALS AND NIGHTS OF FOREIGN TOURISTS BY COUNTRY OF RESIDENCE

	Доласци туриста <i>Tourist arrivals</i>				Ноћења туриста <i>Tourist nights</i>				
	VIII 2021	I-VIII 2021	индекси <i>indices</i>		VIII 2021	I-VIII 2021	индекси <i>indices</i>		
			VIII 2021	I-VIII 2021			VIII 2021	I-VIII 2021	
			VIII 2020	I-VIII 2020			VIII 2020	I-VIII 2020	
СТРАНИ ТУРИСТИ	18 394	74 759	208,1	145,5	37 514	172 176	186,9	105,3	FOREIGN TOURISTS
Албанија	32	197	800,0	177,5	62	260	1 550,0	141,3	Albania
Аустрија	756	2 208	1 181,3	234,6	1 521	4 507	1 007,3	210,0	Austria
Белгија	170	327	4 250,0	265,9	286	636	2 600,0	226,3	Belgium
Бугарска	43	357	148,3	175,0	94	624	247,4	167,3	Bulgaria
Црна Гора	526	3 027	431,1	146,2	1 361	8 340	440,5	126,8	Montenegro
Чешка	281	645	493,0	293,2	716	1 547	823,0	338,5	Czech Republic
Данска	50	142	714,3	249,1	100	266	555,6	166,3	Denmark
Естонија ¹⁾	8	21	800,0	2 100,0	8	29	800,0	2 900,0	Estonia ¹⁾
Финска	17	36	850,0	138,5	42	79	144,8	84,0	Finland
Француска	296	711	616,7	273,5	569	1 383	503,5	203,4	France
Грчка	85	209	653,8	162,0	148	671	231,3	180,9	Greece
Холандија	279	591	1 550,0	236,4	468	1 144	806,9	174,9	Netherlands
Хрватска	1 488	7 903	342,1	81,7	3 130	22 446	328,1	44,6	Croatia
Ирска	32	61	3 200,0	54,5	37	79	3 700,0	23,3	Ireland
Исланд	3	4	300,0	50,0	3	4	100,0	21,1	Iceland
Италија	405	1 295	1 094,6	164,8	1 136	3 348	732,9	176,7	Italy
Кипар ¹⁾	2	20	-	666,7	2	78	-	1 300,0	Cyprus ¹⁾
Летонија ¹⁾	1	4	-	100,0	6	12	-	66,7	Latvia ¹⁾
Литванија ¹⁾	11	64	-	492,3	12	97	-	440,9	Lithuania ¹⁾
Луксембург	13	40	216,7	105,3	22	80	314,3	70,8	Luxembourg
Мађарска	200	430	1 666,7	120,4	515	986	1 095,7	96,7	Hungary
Малта ¹⁾	1	2	-	50,0	1	5	-	71,4	Malta ¹⁾
Норвешка	41	156	1 366,7	183,5	108	610	1 080,0	412,2	Norway
Њемачка	1 120	2 720	1 076,9	257,3	2 340	6 613	650,0	237,6	Germany
Пољска	259	722	647,5	359,2	504	1 186	840,0	232,5	Poland
Португал	12	43	1 200,0	252,9	22	85	2 200,0	188,9	Portugal
Румунија	125	656	1 388,9	465,2	196	1 034	1 225,0	278,7	Romania
Русија	136	485	1 942,9	99,8	707	1 454	4 418,8	100,3	Russian Federation
Сјеверна Македонија	91	580	350,0	125,3	258	1 519	460,7	126,9	North Macedonia
Словачка	122	321	508,3	186,6	230	660	284,0	122,9	Slovakia
Словенија	1 368	4 668	217,8	108,4	2 531	10 095	126,3	80,4	Slovenia
Србија	7 222	38 206	107,0	154,3	14 158	86 720	96,7	130,4	Serbia
Шпанија	76	209	237,5	116,8	135	369	306,8	93,9	Spain
Швајцарска (укључујући Лихтенштајн) ³⁾	800	1 521	3 478,3	375,6	1 739	3 374	3 409,8	279,1	Switzerland (including Liechtenstein) ³⁾
Шведска	182	603	568,8	180,5	452	1 393	470,8	153,2	Sweden
Турска	586	1 228	2 170,4	89,9	692	1 708	1 002,9	47,5	Turkey
Уједињено Краљевство	95	218	950,0	106,3	121	385	281,4	61,3	United Kingdom
Украјина ¹⁾	132	244	4 400,0	813,3	593	884	8 471,4	1 194,6	Ukraine ¹⁾
Остале европске земље ²⁾	96	156	436,4	197,5	295	414	546,3	162,4	Other European countries ²⁾

2. ДОЛАСЦИ И НОЋЕЊА СТРАНИХ ТУРИСТА ПО ЗЕМЉИ ПРЕБИВАЛИШТА (наставак)
TOURIST ARRIVALS AND NIGHTS OF FOREIGN TOURISTS BY COUNTRY OF RESIDENCE (continued)

	Доласци туриста Tourist arrivals				Ноћења туриста Tourist nights				
	VIII 2021	I-VIII 2021	индекси indices		VIII 2021	I-VIII 2021	индекси indices		
			VIII 2021 VIII 2020	I-VIII 2021 I-VIII 2020			VIII 2021 VIII 2020	I-VIII 2021 I-VIII 2020	
Египат	5	12	500,0	400,0	9	18	900,0	300,0	<i>Egypt</i>
Јужноафричка Република ¹⁾	1	8	100,0	266,7	3	17	75,0	154,5	<i>South Africa¹⁾</i>
Остале афричке земље ¹⁾	8	64	26,7	97,0	19	168	47,5	128,2	<i>Other African countries¹⁾</i>
Канада	73	125	912,5	204,9	253	552	903,6	273,3	<i>Canada</i>
САД	227	1 352	391,4	241,4	505	2 477	455,0	232,4	<i>USA</i>
Остале земље Сјеверне Америке ¹⁾	5	11	-	110,0	18	31	-	124,0	<i>Other Northern American countries¹⁾</i>
Бразил ¹⁾	3	28	75,0	112,0	3	74	23,1	38,1	<i>Brazil¹⁾</i>
Остале земље Јужне и Средње Америке ¹⁾	25	253	32,5	207,4	48	370	59,3	204,4	<i>Other Southern and Central American countries¹⁾</i>
Бахреин ⁴⁾	8	22	-	-	25	54	-	-	<i>Bahrain⁴⁾</i>
Индија ¹⁾	13	20	-	166,7	19	34	-	94,4	<i>India¹⁾</i>
Иран	-	2	-	8,3	-	7	-	0,9	<i>Iran</i>
Израел	518	851	25 900,0	2 502,9	701	1 130	35 050,0	1 378,0	<i>Israel</i>
Јапан	5	15	250,0	32,6	6	36	11,5	11,5	<i>Japan</i>
Јужна Кореја ¹⁾	-	15	-	44,1	-	125	-	367,6	<i>Republic of Korea¹⁾</i>
Катар ⁴⁾	2	18	-	257,1	4	26	-	288,9	<i>Qatar⁴⁾</i>
Кина	74	294	336,4	71,2	114	539	186,9	54,9	<i>China</i>
Кувајт ¹⁾	16	54	-	771,4	58	223	-	3 185,7	<i>Kuwait¹⁾</i>
Малезија ⁴⁾	-	-	-	-	-	-	-	-	<i>Malaysia⁴⁾</i>
Оман ⁴⁾	14	30	700,0	750,0	28	49	1 400,0	1 225,0	<i>Oman⁴⁾</i>
Саудијска Арабија	41	122	-	1 355,6	74	261	-	1 087,5	<i>Saudi Arabia</i>
Уједињени Арапски Емирати ⁴⁾	39	124	278,6	459,3	79	256	526,7	656,4	<i>United Arab Emirates⁴⁾</i>
Остале азијске земље ¹⁾	140	214	1 272,7	155,1	191	378	1 469,2	145,4	<i>Other Asian countries¹⁾</i>
Аустралија	15	70	750,0	83,3	37	202	1 850,0	66,4	<i>Australia</i>
Нови Зеланд	-	1	-	33,3	-	1	-	20,0	<i>New Zealand</i>
Остале земље Океаније ¹⁾	-	24	-	2 400,0	-	24	-	2 400,0	<i>Other countries of Oceania¹⁾</i>

¹⁾ Од 2013. године приказују се појединачно.
Since 2013, they have been shown separately.

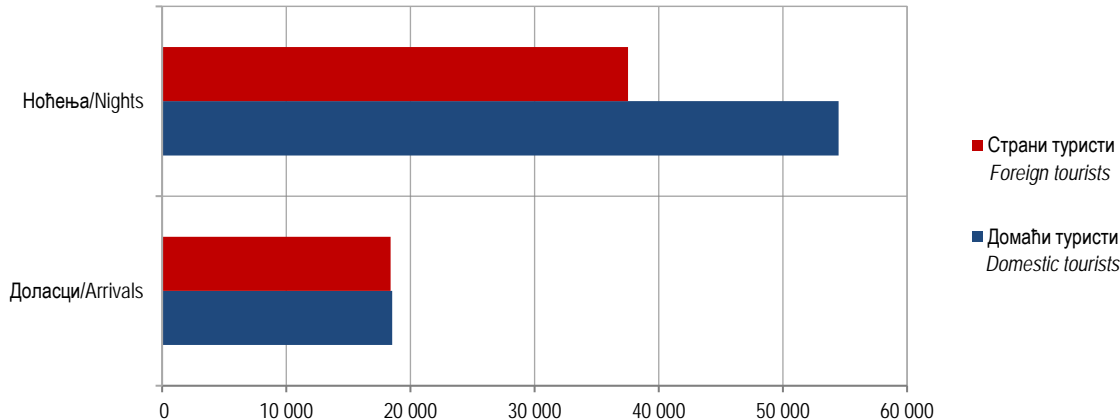
²⁾ Од 2013. године у „Остале европске земље“ не убрајају се Естонија, Кипар, Летонија, Литванија, Малта и Украјина, већ се приказују појединачно.
Since 2013, "Other European countries" do not include Estonia, Cyprus, Latvia, Lithuania, Malta and Ukraine, with these being shown separately.

³⁾ Од 2013. године Лихтенштајн је издвојен из „Остале европске земље“ и прати се под Швајцарском.
Since 2013, Liechtenstein is excluded from "Other European countries" and followed together with Switzerland.

⁴⁾ Од 2017. године у „Остале азијске земље“ не убрајају се Бахреин, Катар, Малезија, Оман и Уједињени Арапски Емирати, већ се приказују појединачно.
Since 2017, "Other Asian countries" do not include Bahrain, Qatar, Malaysia, Oman and United Arab Emirates, with these being shown separately.

3. ДОЛАСЦИ И НОЋЕЊА ТУРИСТА ПО ВРСТИ ТУРИСТИЧКИХ МЈЕСТА
TOURIST ARRIVALS AND NIGHTS BY TYPE OF TOURIST RESORTS

	Доласци туриста <i>Tourist arrivals</i>				Ноћења туриста <i>Tourist nights</i>				
	VIII 2021	I-VIII 2021	индекси <i>indices</i>		VIII 2021	I-VIII 2021	индекси <i>indices</i>		
			VIII 2021	I-VIII 2021			VIII 2021	I-VIII 2021	
			VIII 2020	I-VIII 2020			VIII 2020	I-VIII 2020	
УКУПНО	36 930	190 130	126,7	152,7	92 009	501 881	115,5	138,4	TOTAL
Бањска мјеста	7 101	32 304	99,6	133,4	36 592	180 754	116,0	135,7	Spa resorts
Планинска мјеста	4 259	33 283	69,8	112,5	11 315	98 571	69,8	100,6	Mountain resorts
Остала туристичка мјеста	22 337	109 091	147,6	164,0	37 791	187 999	125,2	156,4	Other tourist resorts
Остала мјеста	3 233	15 452	412,9	367,9	6 311	34 557	360,2	308,0	Other resorts
ДОМАЋИ ТУРИСТИ	18 536	115 371	91,3	157,8	54 495	329 705	91,4	165,7	DOMESTIC TOURISTS
Бањска мјеста	5 416	27 033	82,0	160,6	30 618	161 286	102,7	190,2	Spa resorts
Планинска мјеста	2 621	19 980	59,4	132,8	5 929	48 716	51,4	127,9	Mountain resorts
Остала туристичка мјеста	8 438	56 868	96,8	146,8	14 164	97 613	82,6	140,3	Other tourist resorts
Остала мјеста	2 061	11 490	357,2	463,3	3 784	22 090	335,8	340,6	Other resorts
СТРАНИ ТУРИСТИ	18 394	74 759	208,1	145,5	37 514	172 176	186,9	105,3	FOREIGN TOURISTS
Бањска мјеста	1 685	5 271	323,4	71,5	5 974	19 468	340,2	40,2	Spa resorts
Планинска мјеста	1 638	13 303	96,8	91,6	5 386	49 855	115,3	83,3	Mountain resorts
Остала туристичка мјеста	13 899	52 223	216,6	188,1	23 627	90 386	181,4	178,7	Other tourist resorts
Остала мјеста	1 172	3 962	568,9	230,3	2 527	12 467	404,3	263,3	Other resorts



Графикон 1. Доласци и ноћења у Републици Српској, август 2021.
Graph 1. Tourist arrivals and nights in Republika Srpska, August 2021

4. ДОЛАСЦИ И НОЋЕЊА ТУРИСТА ПРЕМА КЛАСИФИКАЦИЈИ ДЈЕЛАТНОСТИ ⁵⁾
TOURIST ARRIVALS AND NIGHTS ACCORDING TO THE CLASSIFICATION OF ECONOMIC ACTIVITIES (NACE) ⁵⁾

	Доласци туриста Tourist arrivals				Ноћења туриста Tourist nights				
	VIII 2021	I-VIII 2021	индекси indices		VIII 2021	I-VIII 2021	индекси indices		
			VIII 2021 VIII 2020	I-VIII 2021 I-VIII 2020			VIII 2021 VIII 2020	I-VIII 2021 I-VIII 2020	
УКУПНО	36 930	190 130	126,7	152,7	92 009	501 881	115,5	138,4	TOTAL
Хотели и сличан смјештај	34 134	178 222	127,4	151,8	80 293	439 555	112,0	135,3	Hotels and similar accommodation
Одмаралишта и слични објекти за краћи одмор	534	2 197	111,7	126,0	1 399	4 521	149,5	127,9	Holiday and other short-stay accommodation
Кампови и простор за камповање	1 450	5 851	109,4	226,8	1 738	7 187	99,9	214,6	Camping grounds, recreational vehicle parks and trailer parks
Љечилишта	812	3 860	145,5	139,2	8 579	50 618	160,5	164,8	Human health activities
ДОМАЋИ ТУРИСТИ	18 536	115 371	91,3	157,8	54 495	329 705	91,4	165,7	DOMESTIC TOURISTS
Хотели и сличан смјештај	17 442	109 031	92,4	159,1	45 542	276 072	85,7	163,8	Hotels and similar accommodation
Одмаралишта и слични објекти за краћи одмор	221	1 395	57,4	115,6	456	2 456	73,3	135,5	Holiday and other short-stay accommodation
Кампови и простор за камповање	96	1 200	19,4	145,6	102	1 371	17,6	136,0	Camping grounds, recreational vehicle parks and trailer parks
Љечилишта	777	3 745	141,5	148,4	8 395	49 806	159,6	180,6	Human health activities
СТРАНИ ТУРИСТИ	18 394	74 759	208,1	145,5	37 514	172 176	186,9	105,3	FOREIGN TOURISTS
Хотели и сличан смјештај	16 692	69 191	211,1	141,6	34 751	163 483	187,7	104,6	Hotels and similar accommodation
Одмаралишта и слични објекти за краћи одмор	313	802	336,6	149,3	943	2 065	300,3	119,9	Holiday and other short-stay accommodation
Кампови и простор за камповање	1 354	4 651	163,3	264,9	1 636	5 816	140,9	248,4	Camping grounds, recreational vehicle parks and trailer parks
Љечилишта	35	115	388,9	46,4	184	812	216,5	25,9	Human health activities

⁵⁾ Класификација дјелатности усклађена је са европском NACE Rev.2 класификацијом
The Classification of Economic Activities is harmonized with the NACE Rev.2 Statistical classification of economic activities in the European Community

Припрема саопштења: Мирослав Илић
e-mail: miroslav.ilic@rzs.rs.ba

Издаје Републички завод за статистику, Република Српска, Бања Лука, Вељка Млађеновића 12д – Тел. +387 51 332 700 – в. д. директора Дарко Милуновић, главни уредник – Излази мјесечно – Саопштење је објављено на Интернету на адреси: www.rzs.rs.ba – E-mail: stat@rzs.rs.ba – Приликом коришћења података обавезно навести извор

Prepared by: Miroslav Ilić
e-mail: miroslav.ilic@rzs.rs.ba

Published by Republika Srpska Institute of Statistics, Banja Luka, Veljka Mladenovića 12d – Tel. +387 51 332 700 – Acting Director Darko Milunović, Editor in chief – Monthly periodicity – Release is available on the Internet at: www.rzs.rs.ba – E-mail: stat@rzs.rs.ba – These data can be used provided the source is acknowledged